

úvod	17
začneme od Adama	20
a přece se točí	22
Adamovo jablko → začneme od Adama	
Adonis → krásný jako Adonis	
Ahasver → věčný žid	
Achillova pata	25
alibi	27
alma mater	28
amazonka	30
ambrosie → Tantalova muka	
amor → Kupidova střela	
anabáze	32
april	34
Ariadnina nit	37
Arkádie	39
atlas	41
Augiášův chlív	43
autobus → omnibus	
bábel → babylónské zmatení jazyků	
babylónské zmatení jazyků	45
báň → vsadit do basy	
barbaři	47
barnumská reklama	50
baron Prášil	52
bartolomějská noc	55
basa → vsadit do basy	
Benedek u Hradce → dopadli jak sedláci u Chlumce	
benjamínek → vypadá jak sedm hladových let	
bič boží	57
bludný žid → věčný žid	
bohatý jak Krésus	59
boj s větrnými mlýny	62
bonzo	64
bota → dělat boty	
bouře ve sklenici vody	65

brajgl	67
bručet v base → vsadit do basy	
brýle mámení	69
břevno a trn v oku	71
Buddha → nirvána	
být, či nebýt	72
být pod pantoflem	74
byzantinismus	77
car → i ty, Brute?	
cerberus nebo kerberos	78
ciceronská výmluvnost	80
císař → i ty, Brute?	
cyranovský nos	83
černá ruka	85
čert → malovat čerta na zeď	
červená nit	87
čist levity	88
ďábel → malovat čerta na zeď	
Damoklův meč	90
danajský dar aneb trojský kůň	93
Daniel v jámě lvové	94
dát košem	97
dát za někoho ruku do ohně	99
dělat boty	101
demagogie	103
desátá múza	105
deset ran egyptských	107
deus ex machina	110
divide et impera → rozděl a panuj	
divy světa → osmý div světa	
donchuán	112
donkichot → boj s větrnými mlýny	
dopadli jak sedláci u Chlumce	115
dračí setba	118
drakonické zákony	121
drožka → fiakr	

držet palce	122
dýmka míru	124
eppur si muove → a přece se točí	
eden	126
eldorado	128
Eridino jablíčko → jablko sváru	
eros → Kupidova střela	
eso → to je eso	
farizej aneb Tartuffe	131
fénix vylétající z popela	133
fiakr	135
fiasko	137
flamendr	138
flámovat → flamendr	
fortuna → chytit příležitost za pačesy	
fúrie → megera	
ghetto	140
gilotina	142
gladiátor → chléb a hry	
Gomora → Sodoma a Gomora	
gordický uzel	144
grázl	145
hádat se o kozí chlup	147
hájit barvy → lámat za někoho kopí	
hamletovská otázka → být, či nebýt	
handicap	149
Hannibal ante portas	151
Harpagon	153
harpyje → megera	
hérostratovský čin	155
heuréka	157
hic sunt leones → zde jsou lvi	
hledat včerejší den	158
hodit rukavici	160
holendr → flamendr	
homérský smích	162

hrozny jsou kyselé . . . → kyselé hrozny	
hřát hada na prsou	164
hubertus → nimrod	
husarský kousek	165
hydra	167
Charybda → Scylla a Charybda	
chiméra	169
chléb a hry	171
chlubit se cizím peřím	174
chytit příležitost za pačesy	175
i ty, Brute?	176
Ikarův pád	179
in vino veritas	182
Istanbul → byzantinismus	
jablko sváru	183
jádro pudla	186
jako nahý v trní → břevno a trn v oku	
jáma lvová → Daniel v jámě lvové	
Jiříkovo vidění	188
Jobova zvěst	191
John Bull → strýček Sam a John Bull	
kachna → novinářská kachna	
kalendář	193
kalit vodu → lovit v kalných vodách	
kalumet → dýmka míru	
kámen úrazu	195
kapitolské husy	196
každý sám nejlíp ví, kde ho bota tlačí	198
kdo se směje naposled	199
Kec u Jankova → dopadli jak sedláci u Chlumce	
kerberos → cerberus nebo kerberos	
klanět se zlatému teleti	200
klání → lámat za někoho kopí	
kniha sedmi pečetěmi uzavřená	202
kniha života → kniha sedmi pečetěmi uzavřená	
Kocourkov	204

kolosální věc	206
Kolumbovo vejce	209
koráb pouště → Jobova zvěst	
kostky jsou vrženy	211
koukol mezi pšenici	213
kozí chlup → hádat se o kozí chlup	
král je mrtev, ať žije král!	214
krásný jako Adonis	217
kravata → husarský kousek	
krokodýlí slzy	219
krutý jak Nero	220
křížácké tažení	223
Kupidova střela	225
kvinde → dát košem	
kyselé hrozny	228
labutí zpěv	230
labyrint → Ariadnina nit	
lámat za někoho kopí	232
laureát → sklízet vavříny	
lazar → leží jak Lazar	
lazaret → leží jak Lazar	
leží jak Lazar	234
leží to na něm jak mūra	236
lovit v kalných vodách	238
Istivý jak Odysseus	239
lucifer → malovat čerta na zeď	
lukulské hody	242
lví podíl	246
malovat čerta na zeď	247
maratón	249
mariáš → přiznat barvu	
marnotratný syn → návrat ztraceného syna	
marod	251
máslo na hlavě → mít máslo na hlavě	
mat → král je mrtev, ať žije král!	
mauzoleum → osmý div světa	

mecenáš	252
medvědí služba	254
Mefistofeles → malovat čerta na zeď	
megera	255
mejdan	258
menetekel	260
mentor	262
Metuzalém → starý jak Metuzalém	
milosrdný samaritán	264
mirabelka → gilotina	
mít máslo na hlavě	265
mít na růžích ustláno → na růžích ustláno	
mít smůlu → sednout na lep	
mít u někoho vroubek	267
mládenci v peci ohnivé → Daniel v jámě lvové	
mluví jako Pýthie	270
modrá punčocha	273
modrovous	275
modrý pondělek	276
morous → leží to na něm jak můra	
moudrý jak Šalamoun	278
mrtvé duše	280
můra → leží to na něm jak můra	
muří noha → leží to na něm jak můra	
múza → desátá múza	
mýt si ruce	283
na růžích ustláno	284
na svatého Dyndy → kalendář	
na velké noze → žít na vysoké noze	
na vrub → mít u někoho vroubek	
nahý v trní → břevno a trn v oku	
návrat ztraceného syna	287
nejde-li hora k Mohamedovi	289
nektar → Tantalova muka	
nestor	291
nimrod	292

nirvána	293
Noemova archa → olivová ratolest	
non plus ultra	295
nosit sovy do Athén	297
novinářská kachna	299
oblomovština	301
odvázat se do lvího doupěte	303
odysea → lstivý jak Odysseus	
ohnivá pec → Daniel v jámě lvové	
O.K. – okej	304
olivová ratolest	307
olympijské hry → sklízet vavříny	
omnibus	308
osmý div světa	310
otevřené hledí → lámat za někoho kopí	
Othello → žárlivý jak Othello	
oukej → O.K. – okej	
pálit mosty → spálit za sebou mosty	
palma vítězství → sklízet vavříny	
panem et circenses → chléb a hry	
panický strach	313
panika → panický strach	
Paridův soud → jablko sváru	
paškál → vzít někoho na paškál	
pečlivá Marta → leží jak Lazar	
Pegas	315
pět pé → každý sám nejlíp ví . . .	
po nás potopa	317
pod pantoflem → být pod pantoflem	
posedlost → malovat čerta na zeď	
Potěmkinovy vesnice	319
potopa světa → olivová ratolest	
poznej sám sebe → xantipa	
pranířovat → stát na pranýři	
prášil → baron Prášil	
Prokrústovo lože	321

první vlaštovka jaro nedělá	323
předpotopní → Olivová ratolest	
překročit Rubikon → kostky jsou vrženy	
přiznat barvu	324
psát do vody	325
Pyrrhovo vítězství	327
Pýthie → mluví jako Pýthie	
roh hojnosti	330
rozděl a panuj	331
Rubikon → kostky jsou vrženy	
rytíř smutné postavy → boj s větrnými mlýny	
samaritán → milosrdný samaritán	
Sancho Panza → boj s větrnými mlýny	
satan → malovat čerta na zeď	
satrapa	333
Scylla a Charybda	335
sedm divů světa → osmý div světa	
sedm hladových let → vypadá jak sedm hladových let	
sedmé nebe → v sedmém nebi	
sedmero pečeti → kniha sedmi pečeti uzavřená	
sednout na lep	336
sfinga → záhadná jako sfinga	
siréna	337
sisyfovská dřina	339
sklízet vavříny	341
slyšet trávu růst	343
smolař → sednout na lep	
smůla → sednout na lep	
Sodoma a Gomora	344
solný sloup → Sodoma a Gomora	
SOS	347
spadnout z nebe → v sedmém nebi	
spálit za sebou mosty	348
spát na vavřínech → sklízet vavříny	
stará bela → stojí to za starou belu	
starý jak Metuzalém	350

stát na hanbě → stát na pranýři	
stát na pranýři	353
stát ve státě → bouře ve sklenici vody	
stěhování národů	356
stojí to za starou belu	358
strýček Sam a John Bull	358
sufražetka	360
sybarita → na růžích ustláno	
symposium	362
syrinx → panický strach	
šachy → král je mrtev, ať žije král!	
šalamounský → moudrý jak Šalamoun	
šarlatán → zdravý nemocný	
šiml → úřední šiml	
šovinismus	364
španělská vesnice	366
šťěstěna → chytit příležitost za pačesy	
tabu	368
tahat kaštany z ohně	370
tančit na sopce	371
tanec mezi vejci	372
tanec smrti	374
Tantalova muka	377
Tartuffe → farizej aneb Tartuffe	
to je eso	379
to je pro kočku	380
toho bohdá nebude	382
tribun	384
triumfovat	386
trn v oku → břevno a trn v oku	
trojský kůň → danajský dar aneb trojský kůň	
trolejbus → omnibus	
trumf → triumfovat	
turnaj → lámat za někoho kopí	
upír → leží to na něm jak mūra	
úřední šiml	388

ustláno na růžích → na růžích ustláno	
utopie	390
v rouše Adamově → začneme od Adama	
v sedmém nebi	392
vandalství	395
vavřínový věnec → sklízet vavříny	
věčný žid	396
vějička → sednout na lep	
velbloud uchem jehly	399
veni, vidi, vici → i ty, Brute?	
veto → tribun	
vím, že nic nevím → xantipa	
víno → in vino veritas	
vroubek → mít u někoho vroubek	
vsadit do basy	400
vyhodit ze sedla → lámat za někoho kopí	
vypadá jak sedm hladových let	402
vzít někoho na paškál	404
xantipa	405
záhadná jako sfinga	409
zakopaný pes	411
zanechte vši naděje	413
zde jsou lvi	416
zdravý nemocný	417
zlaté tele → klanět se zlatému teleti	
znám své pappenheimské	420
ztracený syn → návrat ztraceného syna	
žabomyší vojna	422
žárlivý jak Othello	424
železná kráva	426
žít jako pánbůh ve Frankrajchu	428
žít na vysoké noze	430
život je sen	431
 vysvětlivky a výslovnost	 435